Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): **- (1951)**

Heft 1

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

18th SWISS EXPORT WEEK ZURICH

AUTUMN AND WINTER RANGES

18th SWISS EXPORT WEEK ZURICH

4th to 9th JUNE 1951

Organized by
the Exporters Association
of the Swiss
Clothing Industry

Informations:

The Secretary of the Exporters Association of the Swiss Clothing Industry is at your disposal for any information you may require.
Address: 37, Utoquai, Zurich,
Telephone (051) 32 71 78
Cables: Exportverband Zurich.

Gowns

Skirts

Costumes

Coats

Blouses

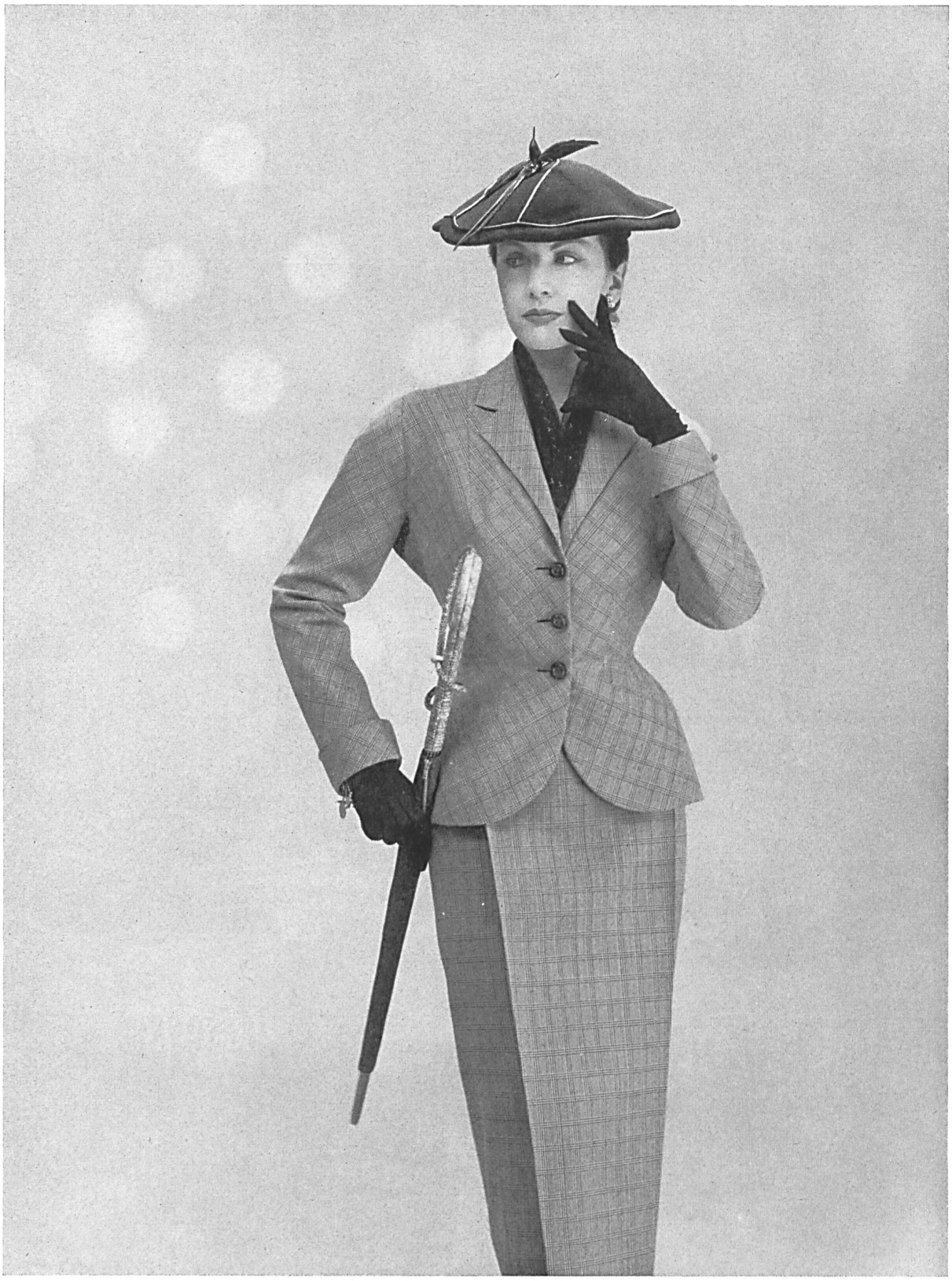
Knitwear

Jerseys

Children's wear

Sports wear

AUTUMN AND WINTER RANGES



ARTHUR SCHIBLI S. A.

GENÈVE — MANUFACTURERS OF LADIE'S COATS, COSTUMES AND SPORTS OUTFIT

FOUR LEADING FIRMS OF THE SWISS CLOTHING INDUSTRY

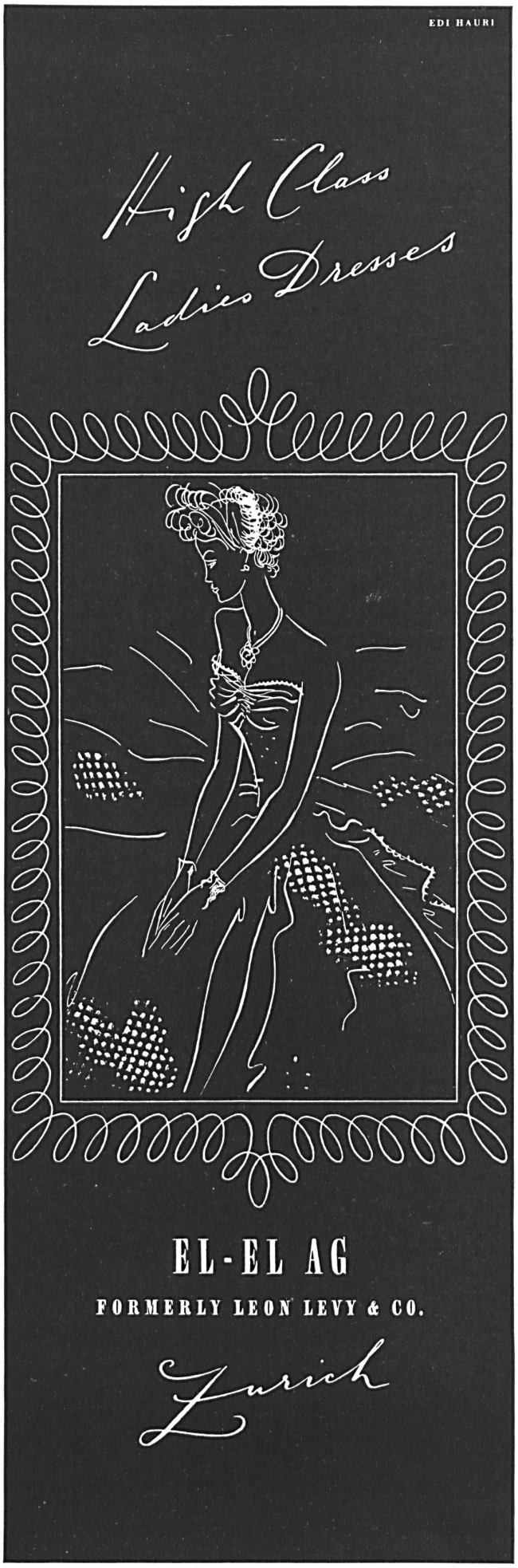
E. BRAUNSCHWEIG & Cie Ltd.
ZURICH
BADENERSTR. 120
COATS & COSTUMES

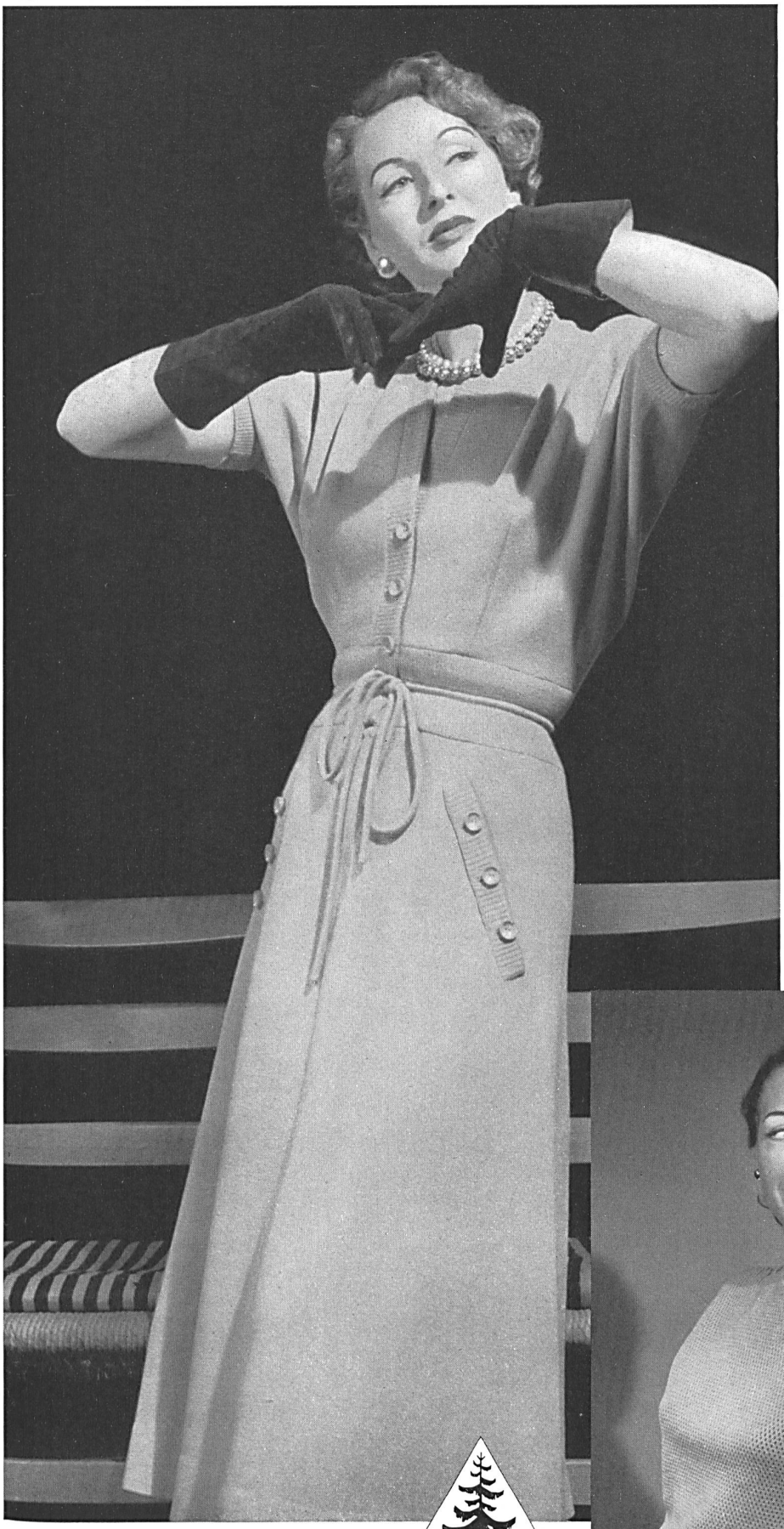
MACOLA Ltd.
ZURICH
STAMPFENBACHSTR. 56
MODEL-GOWNS & JERSEY-DRESSES

WILLY MEYER Ltd.
ZURICH
STAUFFACHERQUAI 42-44
MODEL-GOWNS

BLOCH FRÈRES
ZURICH
WERDGÄSSCHEN 59
COATS & COSTUMES,
CHILDREN'S WEAR

REPRESENTED BY CHARLES ZIMMERMANN - ZURICH - BAHNHOFSTR. 44 - SWITZERLAND


EDI HAURI
High Class
Ladies Dresses
EL-EL AG
FORMERLY LEON LEVY & CO.
Zurich



VICTOR TANNER S. A.
ST-GALL

présentera
ses collections
pendant la
Semaine Suisse
d'Exportation
à l'Hôtel Touring
Zurich

Uebersax
Otta Ltd.
ZURICH
SWITZERLAND
Model Coats & Costumes

SCHWARZ

ZÜRICH JARO BLOUSES AND GOWNS SIHLPORTEPLATZ 3 ZURICH

JARO BLUSEN- UND KLEIDERFABRIK SIHLPORTEPLATZ 3

BELFA

Snaky

DEUX MARQUES DE CLASSE INTERNATIONALE
POUR COSTUMES ET ROBES

« TRI-CO-TISS »
SURPASSE LES QUALITÉS
DU TISSU ET DU JERSEY.

EXCLUSIVITÉ FABRIQUÉE PAR

BORIS OUMANSKY & Co

VÊTEMENTS DE « TRI-CO-TISS » GENÈVE

Yala
JERSEY

Ravissante robe en jersey de laine, particulièrement fine dans ses coloris harmonisés. Elégantes manches trois-quart et boutonnage latéral d'un chic spécial.

A very attractive all woll jersey dress in harmonizing colours. Elegant three-quarter length sleeves and buttons at the side giving a particularly smart effect.

Fabricant: Jakob Laib & Co., Amriswil

Pendant la semaine d'exportation nous présentons notre collection dans les salons de la maison ROCATEX S. A., Löwenstrasse 2, Zurich

During the Swiss-Export Week buyers are invited to see our collection in the showrooms of ROCATEX S. A., Löwenstrasse 2, Zurich

Téléphone (051) 25 29 26

Erfahrene Spezialisten für Regen- und Ski-Bekleidung
für Damen, Herren und Kinder

Spécialistes expérimentés dans la fabrication de vêtements imperméables et de vêtements de ski pour dames, messieurs et enfants

Specialists with a long experience in the manufacture of rainwear and ski clothing for men, women and children

Telephon 56 77 45 Telegrams: Respolco

RESPOLCO S.A., AM WASSER 55, ZURICH 10

La Maison
sa collection d'hiver

Gadz présente

à partir du 4 Juin

SIEGE : STAMPFENBACHPLATZ 1-2

ZURICH

VICTOR BOLLAG ZÜRICH

Gotthardstrasse 21

Model-Gowns and Dresses for

Sport Afternoon Evening

La maison connue pour ses modèles nouveaux à des prix avantageux

Robes de cocktail — Robes d'Après-midi

ZÜRICH
St. Annagasse 6

Tailles pour Dames fortes

Jakob Weil & Co. Diessenhofen — Manufactures des Robes et Blouses de Vente courante — présente la collection également dans les salons de WEKO

S A
C O
Salzmann & Cie. St. Gall
Fabrication de manteaux imperméables

Scherrer
LABEL
AKTIENGESELLSCHAFT JACOB SCHERRER, ROMANSHORN, TELEPHON (071) 63333
Imagine-t-on la garde-robe d'une jeune femme chic et distinguée sans les ravissants modèles Scherrer ? Ces robes, d'une discrète élégance ont un cachet tout particulier qui les a fait, depuis longtemps, connaître et apprécier.
Die längst zum Begriff gewordenen entzückenden Scherrer-Modelle sind aus der Garderobe der jugendlich und diskret gekleideten Frau nicht wegzudenken. Scherrer-Kleider nach wie vor: etwas ganz Besonderes.
The wardrobe of the well-dressed young woman would not be complete without a charming Scherrer model! These discreetly elegant dresses have a style all of their own which has made them famous and appreciated for many years.
Scherrer
Belgique: Paul Wynants 90/92, av. Alb. Giraud, Bruxelles 3
France: W. Lack 53, rue d'Hauteville, Paris Xe
Hollande: Gustave Cpdenberg, Vossiusstraat 40, Amsterdam Z
Italie: Guglielmo Pilling Via Colli N. 20, Torino

présentera
sa nouvelle
collection de
Modèles d'Automne
à partir
du 4 juin dans
ses salons à Zurich
Algo S.A.

Robes Médaillon

Führend in jeder Preislage

Das modisch elegante Kleid in Davela - Feingewebe, hellgrundig mit schwarzen Arabesken bedruckt und mit einer Samtblume geschmückt, ist für Tee und Tanz erdacht.

Modell 4910 **Fr. 118.-** + Wust

In vielen guten Geschäften erhältlich, wo nicht, Bezugsquellennachweis durch den Fabrikanten:

Kiene & Merz AG. Kreuzlingen

Simple and elegant... and on looking closely, we find - it's again an ISA-JERSEY

MANUFACTURERS: JOS. SALLMANN & CIE., AMRISWIL

Isa-Jersey

STÜNZI

Times and Fashions change

but STÜNZI Silks are as

they have been for more

than a Century . . .

beautiful, reliable, smart.

STÜNZI

ZURICH • LONDON • PARIS • NEW YORK

Echarpes tubulaires, pure laine, imprimées à la main, pour messieurs.
Men's pure wool hand-printed tubular scarves.
F. Blumer & Cie.
Schwanden
BLUMER CARRÉ
B
CARRÉ BLUMER

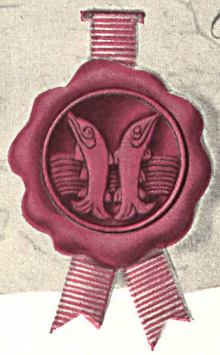
SILK MANUFACTURERS
H. Gut & Co A.G.
ZURICH
H.G.C.

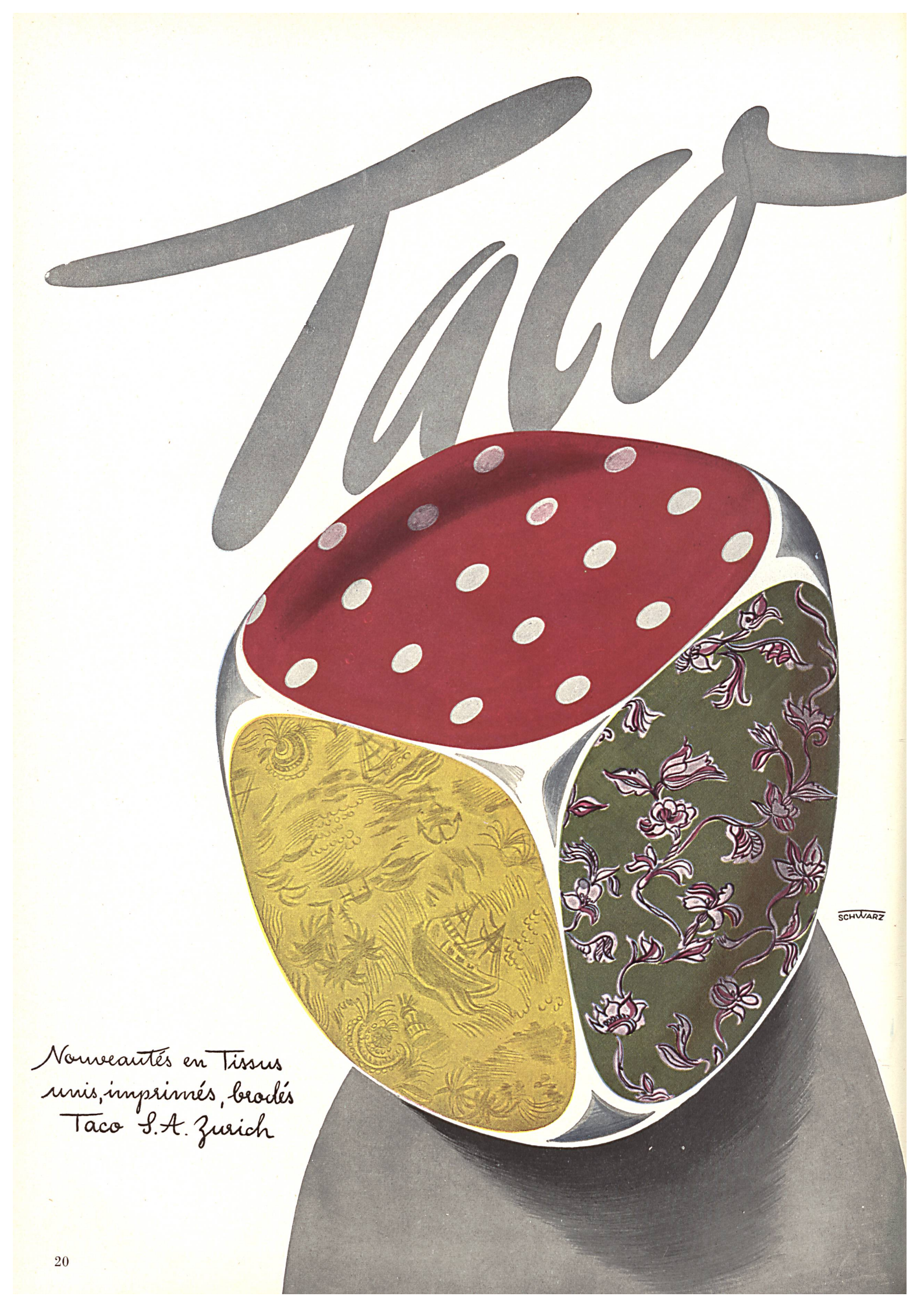
Christian Fischbacher Co St. Gall
founded 1819

Fisba

Trade mark

Cotton fabrics · Staple fibre
Rayon · Embroidered fabrics
Handkerchiefs




Taco
SCHWARZ
Nouveautés en Tissus
unis, imprimés, brodés
Taco S.A. Zurich

Jacob Rohner Ltd

REBSTEIN

Switzerland

spinning

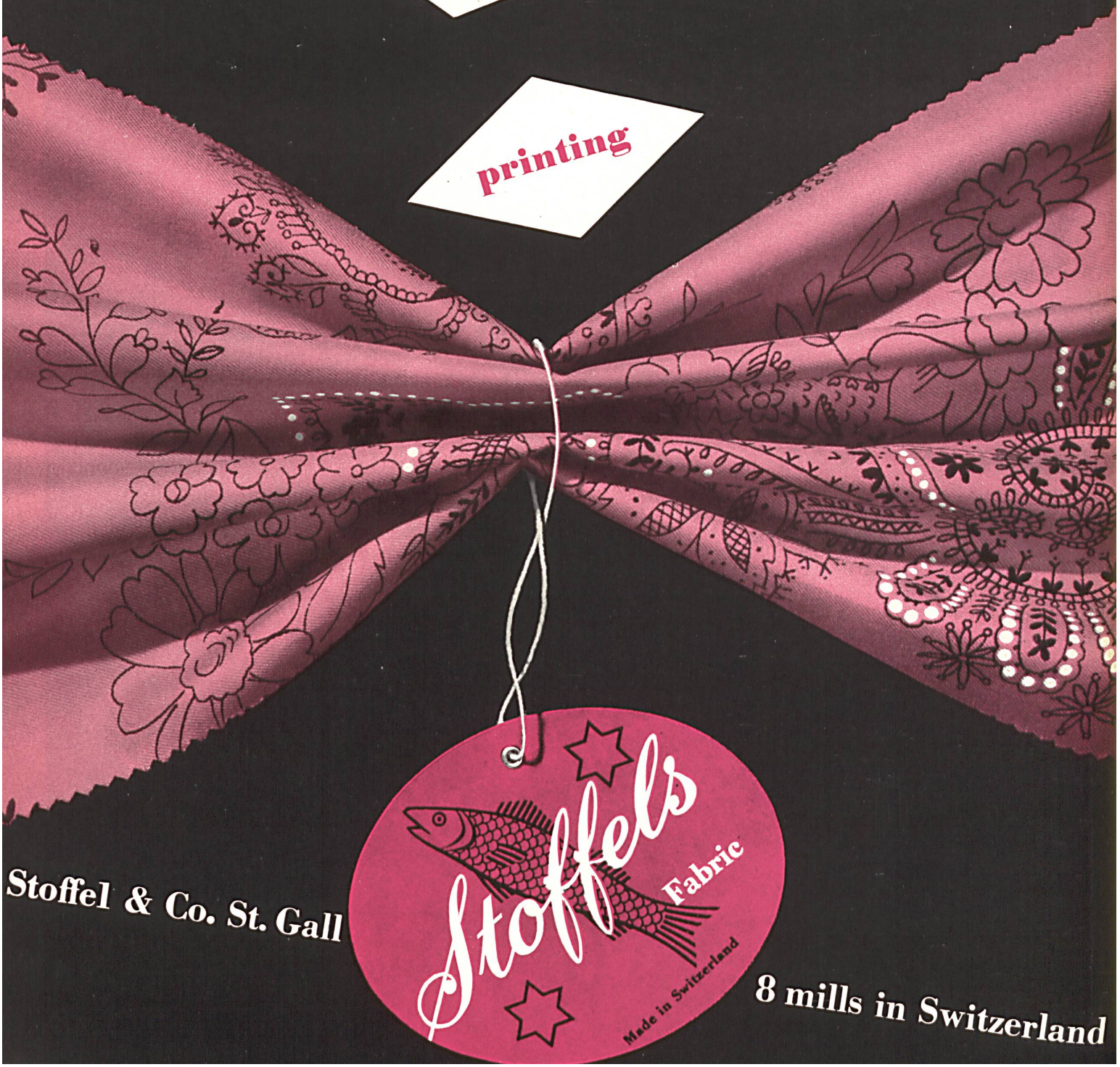
it's a

Stoffels cotton fabric right from the start

weaving

finishing

printing



Stoffel & Co. St. Gall

8 mills in Switzerland

SIBER & WEHRLI S.A.

ZURICH

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER

EMAR

Tissage de Soieries

ZURICH

Rudolf
Brauchbar
et Cie.
Paris
Zurich
New-York

BRODERIES
GUIPURES
BLOUSES
COLS

Hautes Nouveautés

A·NAEF & Cie

FLAWIL (ST.GALL)

L. ABRAHAM & CIE. SOIERIES S.A.

ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS
EN SOIE ET RAYONNE
UNIS ET FANTAISIES.

L. ABRAHAM & CIE
9, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ
PARIS-VIII

Abraham Silks Company
15 WEST 46th STREET NEWYORK

R. ZINGGELER A.-G.

Seidenzwirnereien

Genferstrasse 3 Zürich

Telephon (051) 27 23 36

Telegramme Zinggelers

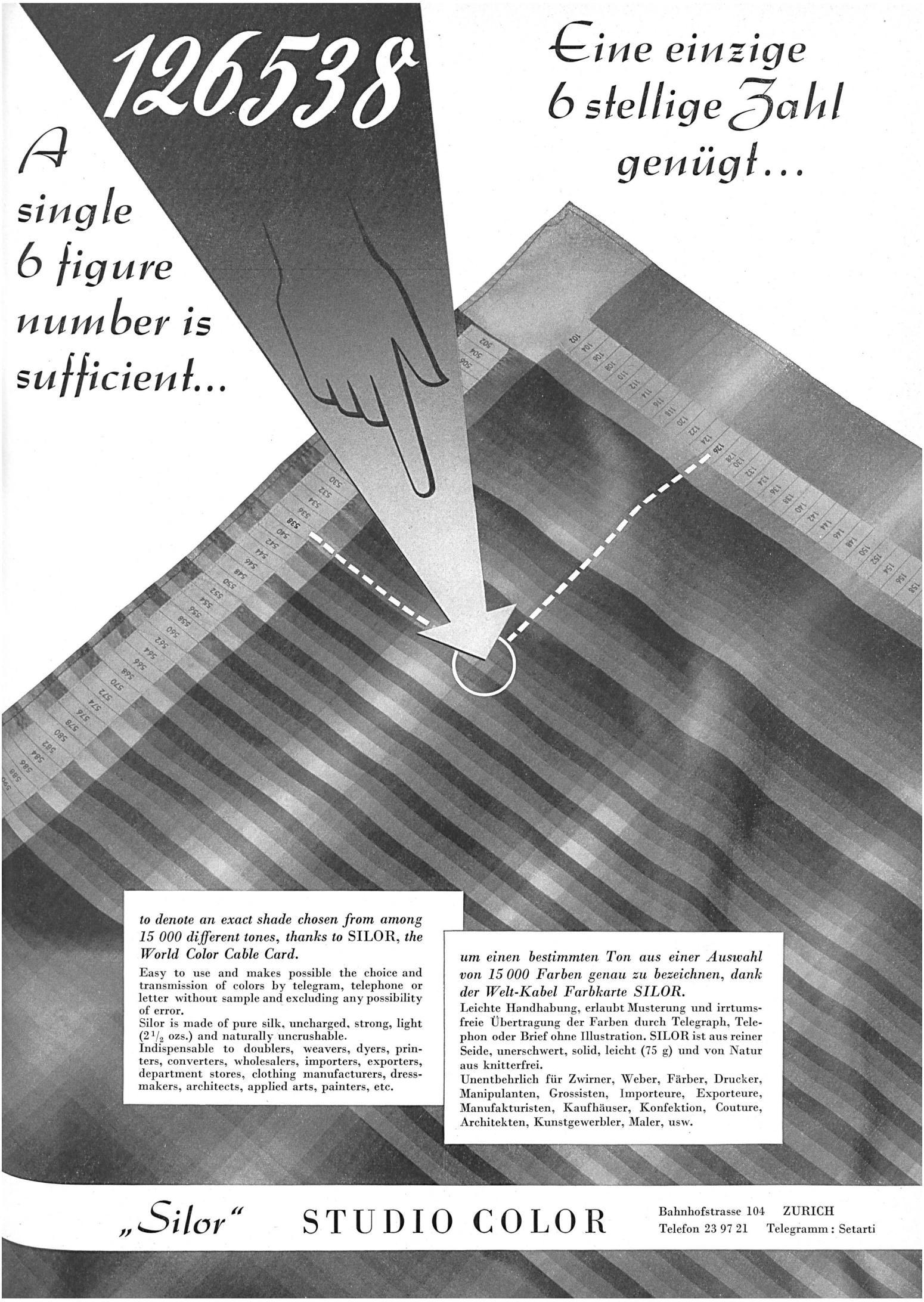
1851-1951

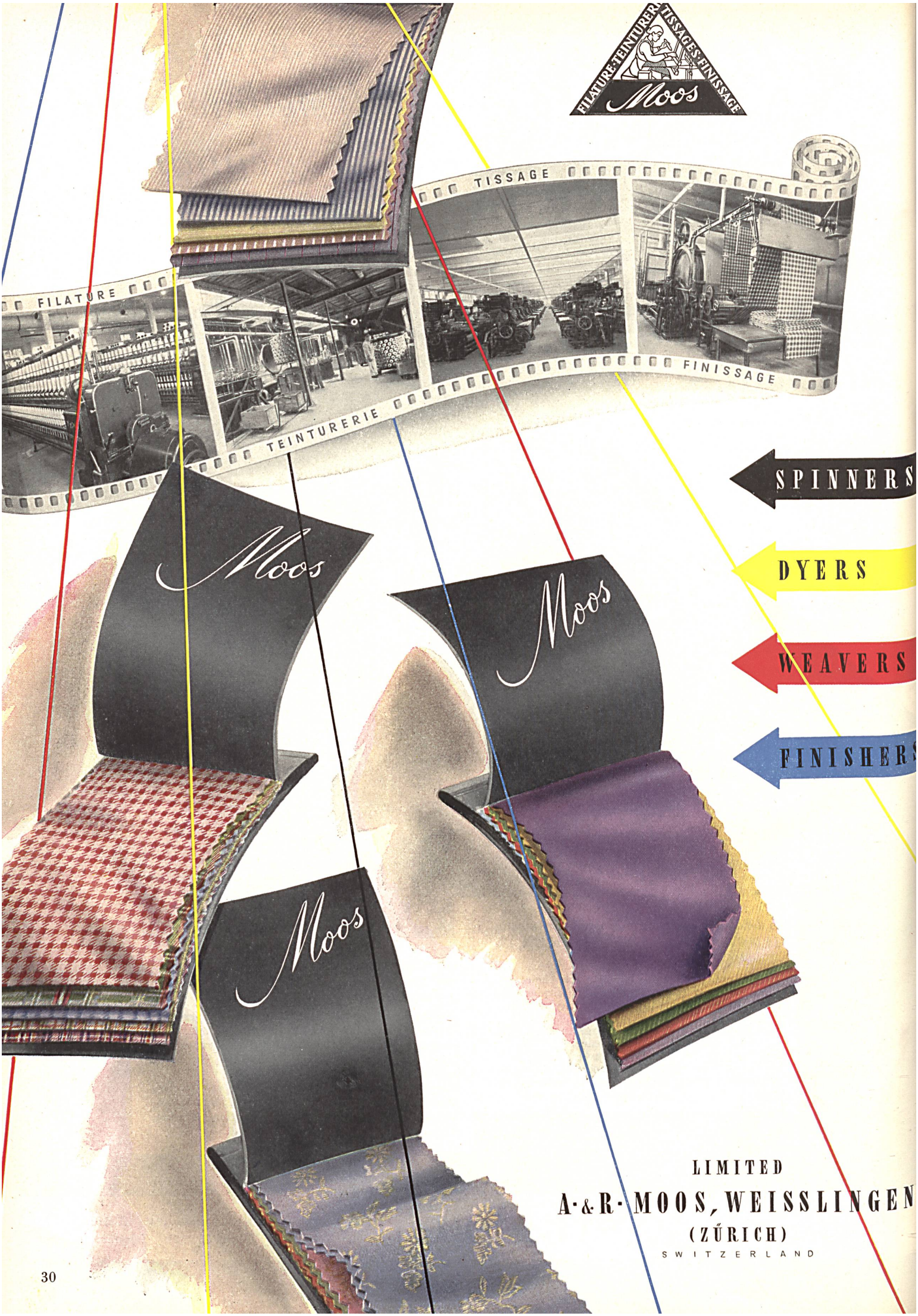
Hundert Jahre

-Seide

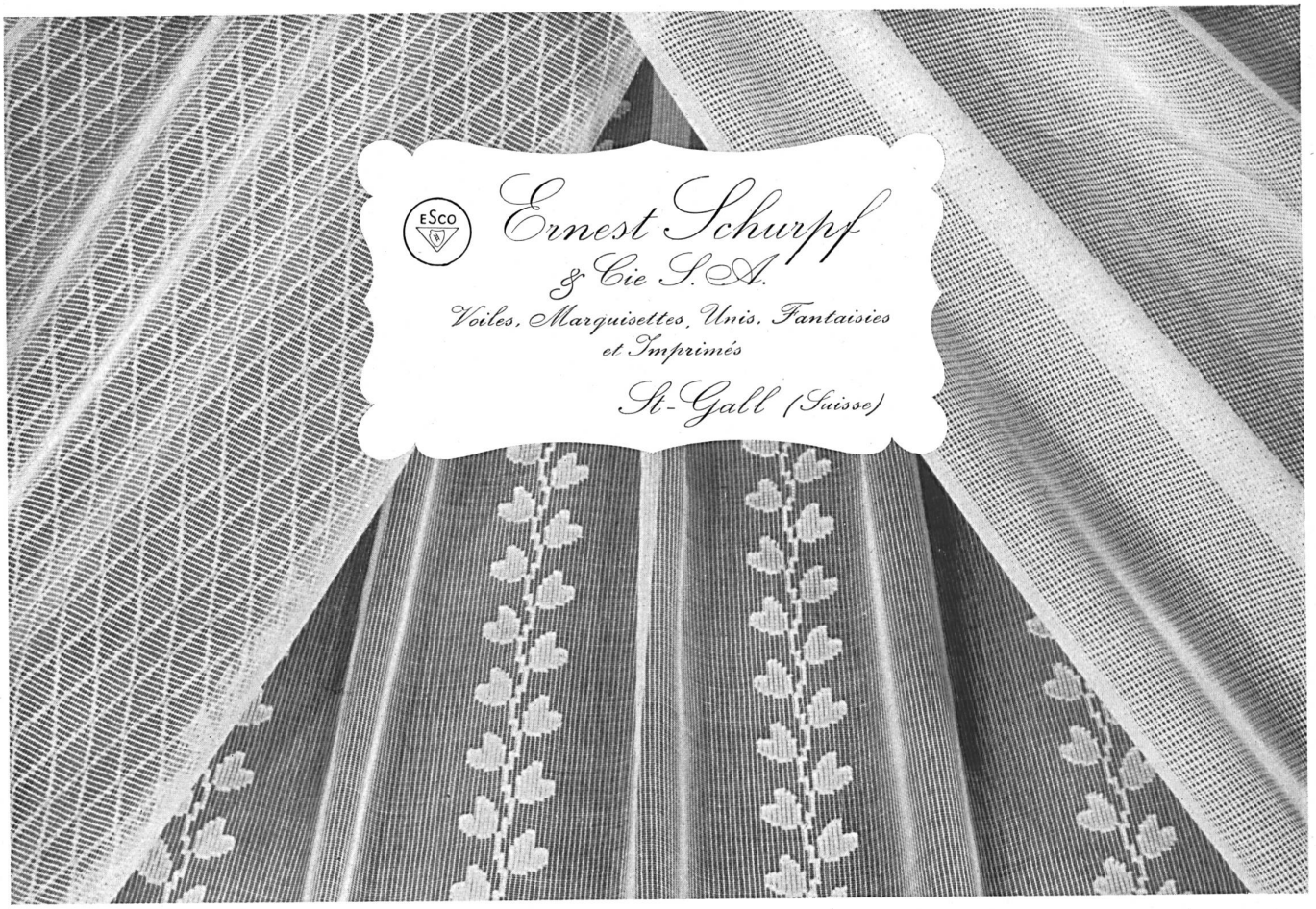
ZWIRNE aus Natur-, Kunstseiden- und vollsynthetischen Garnen, SPEZIAL- und MISCHZWIRNE aller Art für Weberei, Tricotage, Strumpf-, Beuteltuch- und Kabelfabrikation.

Honegger-Lavater


126538
Eine einzige 6 stellige Zahl genügt...
A single 6 figure number is sufficient...
to denote an exact shade chosen from among 15 000 different tones, thanks to SILOR, the World Color Cable Card.
Easy to use and makes possible the choice and transmission of colors by telegram, telephone or letter without sample and excluding any possibility of error.
Silor is made of pure silk, uncharged, strong, light (2 1/2 ozs.) and naturally uncrushable.
Indispensable to doublers, weavers, dyers, printers, converters, wholesalers, importers, exporters, department stores, clothing manufacturers, dressmakers, architects, applied arts, painters, etc.
um einen bestimmten Ton aus einer Auswahl von 15 000 Farben genau zu bezeichnen, dank der Welt-Kabel Farbkarte SILOR.
Leichte Handhabung, erlaubt Musterung und irrtumsfreie Übertragung der Farben durch Telegraph, Telephon oder Brief ohne Illustration. SILOR ist aus reiner Seide, unerschwert, solid, leicht (75 g) und von Natur aus knitterfrei.
Unentbehrlich für Zwirner, Weber, Färber, Drucker, Manipulanten, Grossisten, Importeure, Exporteure, Manufakturisten, Kaufhäuser, Konfektion, Couture, Architekten, Kunstgewerbler, Maler, usw.
„Silor"
STUDIO COLOR
Bahnhofstrasse 104 ZURICH
Telefon 23 97 21 Telegramm: Setarti

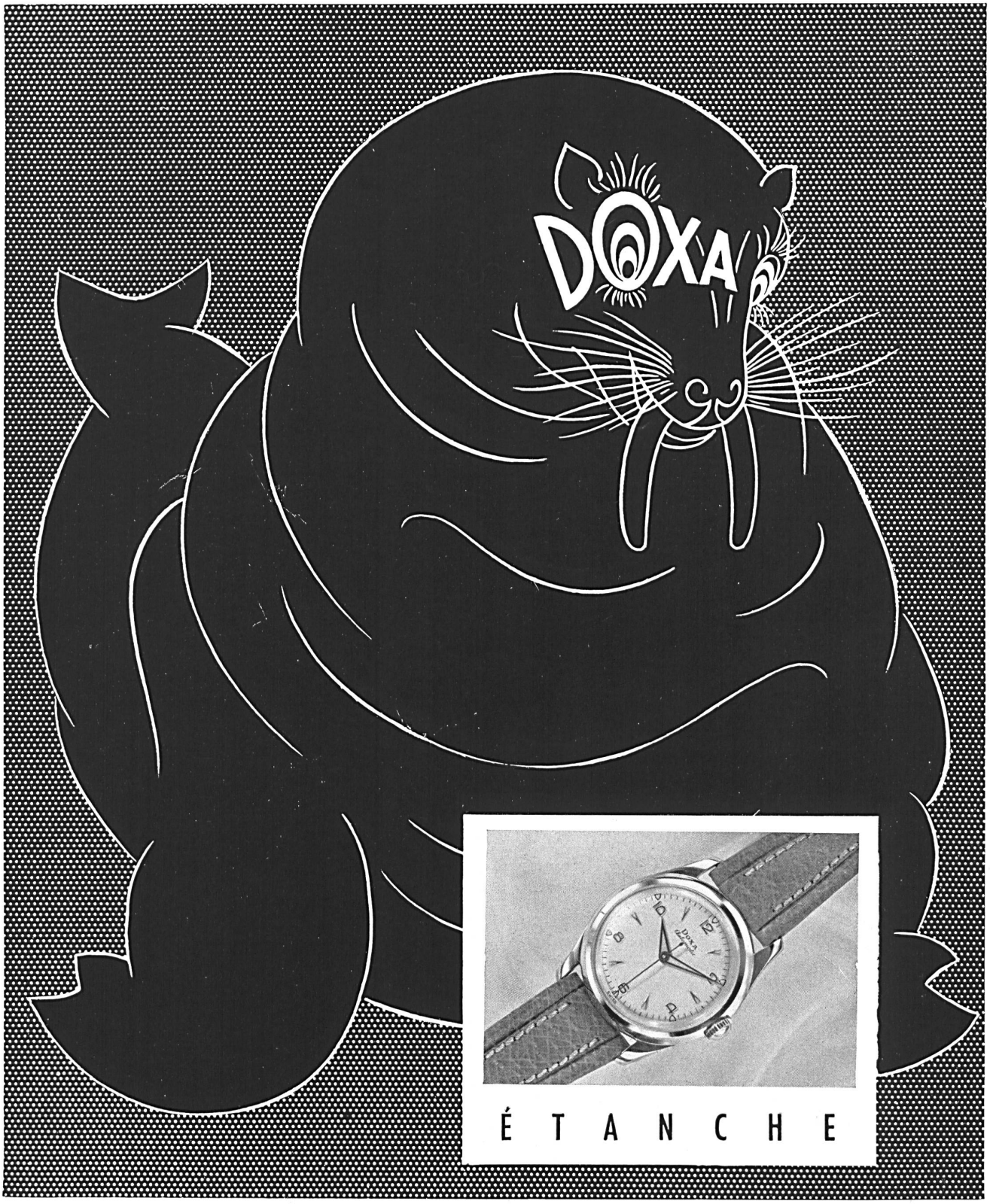

FILATURE·TEINTURERIE·TISSAGES·FINISSAGE
Moos
TISSAGE
FILATURE
FINISSAGE
TEINTURERIE
SPINNERS
DYERS
WEAVERS
FINISHERS
Moos
Moos
Moos
LIMITED
A·&R·MOOS, WEISSLINGEN
(ZÜRICH)
SWITZERLAND

SILK AND RAYON MANUFACTURERS
HEER & Co. S.A. THALWIL
SWITZERLAND
Heer
Henry Jacques


ESCO
Ernest Schurpf
& Cie S.A.
Voiles, Marquisettes, Unis, Fantaisies
et Imprimés
St-Gall (Suisse)

Curtain Nets
Tulles Rideaux
SOCIÉTÉ SUISSE DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S.A.
MUNCHWILEN (THURGOVIE) SUISSE

UNE MARQUE QUI SAUTE A L'ŒIL



MANUFACTURE DES MONTRES **DOXA** LE LOCLE

Stoffneuheiten
in Baumwolle, Kunstseide, Zellwolle und reiner Seide, gefärbt, bedruckt und Phantasie

Spezialität
die waschechte und knitterfreie **bégé** *Kunstseide uni und bedruckt*

Tissus nouveauté
en coton, rayonne, fibranne et pure soie, teints, imprimés et fantaisie

Spécialité
rayonne **bégé** *lavable et infroissable, unie et imprimée*

Berthold Guggenheim Sohn & Co. Zürich Löwenstrasse 17 Tel. 257814-15-16 Telegr. Begugg